

**Spielanleitung****Seite 2****Playing instruction****page 2****Règle du jeu****page 2****Instrucciones del juego****página 2****Peliohje****sivu 2****Navodila****stran 3****Instruções****página 3**

Art.-Nr.: 6110



1  
6 - 99  
10 min. - ∞

### Hexenende

DE

Zwei Quadrate, zwei Kugeln und ein Ring sind durch ein Seil an ein Holzstück gefesselt. Wie befreit man den Ring aus seiner Falle?

#### Lösung:

Das Seilpuzzle wird so gehalten oder hingelegt, dass die beiden Quadrate und Kugeln auf jeder Seite nach unten hängen. Der Ring wird über den Schlitz des Langholzes nach oben geschoben (Bild 1). Ein Quadrat wird durch den Schlitz auf die andere Seite geführt (Bild 2). Der Ring wird nach unten befördert (Bild 3), so dass er unten in den Seilen hängt (Bild 4). Danach wird er nur noch durch den Schlitz gesteckt (Bild 5) und ist befreit (Bild 6). Um den Ring wieder festzusetzen werden die Schritte rückwärts ausgeführt.

### Witches End

GB

Two squares, two balls and a ring are threaded on a rope which is looped through a slot in a piece of wood. How do you get the ring off the rope?

#### Solution:

The cord puzzle is held or laid out in such a way that the two squares and balls hang down on either side. The ring is pushed up above the slot in the long wooden piece (picture 1). One square is put through the slot to the other side (picture 2). The ring is brought down (picture 3) so that it hangs below over the cords (picture 4). After that it is just put through the slot (picture 5) and is free (picture 6). To fasten the ring back carry out the steps in reverse.

### L'anneau Maudit

FR

Une corde maintient deux carrés, deux boules et un anneau à une pièce en bois. Comment peut-on libérer l'anneau de son piège?

#### Solution:

Le casse-tête est tenu ou placé de manière à ce que les deux carrés et les boules pendent de chaque côté vers le bas. Faire passer l'anneau à travers la fente de la longue pièce de bois vers le haut (illustration 1). Faire passer un carré à travers la fente de l'autre côté (illustration 2). Faire tomber l'anneau (illustration 3) de façon à ce qu'il pende à la cordelette (illustration 4). Le faire ensuite passer à travers la fente (illustration 5) pour le libérer (illustration 6). Afin d'emprisonner à nouveau l'anneau, effectuer les étapes en sens inverse.

### Fin de brujas

ES

Dos cuadrados, dos pelotitas y un anillo están atados por medio de una cuerda a una pieza de madera. ¿Cómo se puede librar al anillo de su prisión?

#### Solución:

El rompecabezas de cuerda se acuesta o sostiene de tal manera que ambos cuadrados y pelotitas cuelguen por los lados hacia abajo. El anillo se desplaza por encima de la ranura de la pieza larga de madera hacia arriba (ilustración 1). Uno de los cuadrados se pasa a través de la ranura hacia el otro lado (ilustración 2). El anillo se desliza hacia abajo (ilustración 3), de manera que quede colgando en las cuerdas (ilustración 4). Luego solamente se pasa a través de la ranura (ilustración 5) y queda libre (ilustración 6). Para volver a fijar el anillo, se siguen los pasos arriba explicados de forma inversa.

### Noitasolmu

FI

Kaksi neliötä, kaksi kuulaa ja rengas on yhdistetty narulla puupalikkaan. Miten vapautat renkaan nalkista?

#### Ratkaisu:

Pidä palikkaa niin, että kuulat riippuvat narussa palikan molemmilla puolilla. Työnnä rengas palikan raosta ja pidä sitä palikan yläpuolella (kuva 1). Vie neliö raosta palikan toiselle puolelle (kuva 2). Vie rengas alas (kuva 3) niin, että riippuu narussa alhaalla (kuva 4). Nyt riittää, kun työnnät sen raon läpi (kuva 5). Rengas on irti (kuva 6). Yhdistä rengas narupeliin tämän ohjeen mukaisesti, mutta päinvastaisessa järjestyksessä.

## Začarani konec

SI

Dva kvadrata, dve krogli in obroč so privezani na en leseni kos.

Kako osvoboditi obroč iz pasti?

### Rešitev:

Na vsaki strani obesite krogli navzdol. Prstan potisnete navzgor prek reže podolgovatega lesa (slika 1). Enega od kvadratkov speljete skozi reži na drugo stran (slika 2). Prstan premaknete navzdol (slika 3) tako, da da spodaj visi na vrveh (slika 4). Nato ga vtaknete skozi režo (slika 5) in ga tako osvobodite (slika 6). Da bi prstan ponovno zaprli, se opisani koraki izvedejo v obratnem vrstnem redu.

## Anel enfeitizado

PT

Dois quadrados, duas esferas e um anel estão amarrados com uma corda a um pedaço de madeira. Como é que se liberta o anel da armadilha?

Como é que se liberta o anel da armadilha?

### Solução:

Pender a bola situada em cada um dos lados para baixo. O anel é introduzido através da ranhura do pedaço de madeira longo e passado para cima (imagem 1). Um dos quadrados é passado para o outro lado através da ranhura (imagem 2). O anel é conduzido para baixo (imagem 3), de forma a ficar pendente na corda na corda (imagem 4). Depois, só se terá que o passar por entre a ranhura (imagem 5) e ele estará libertado (imagem 6). Para prender de novo o anel, repetir o procedimento de trás para a frente.

Lösung / Solution / Solution / Solución / Ratkaisu / Rešitev / Solução

